

Маріупольський державний університет

Кафедра німецької та французької філології



**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**

Освітньо-професійна програма:	Міжнародна економіка Міжнародні економічні відносини (Міжнародний бізнес)
Спеціальність:	<u>051 Економіка,</u> <u>292 Міжнародні економічні відносини</u> <u>073 Менеджмент</u>
Курс:	<u>III (заочна форма навчання)</u>
Факультет	<u>економіко-правовий</u>

2020 – 2021 рік

Робоча програма з другої іноземної мови (німецької) для студентів  
за спеціальністю 051 Економіка, 292 Міжнародні економічні відносини, 073  
Менеджмент

Розробники: доцент кафедри німецької філології, к.ф.н. Восводіна Н.М.,

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри німецької та французької філології

Протокол від “28” серпня 2020 року № 1

Завідувач кафедри німецької та французької філології

  
\_\_\_\_\_  
(підпис)

(Кажан Ю. М)  
(прізвище та ініціали)

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	ОПП	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	<b>заочна форма навчання</b>
Кількість кредитів – 6	Міжнародна економіка Міжнародні економічні відносини (Міжнародний бізнес)	вибіркова	
Модулів – 2	Спеціальність (професійне спрямування): <b><u>051 Економіка,</u></b> <b><u>292 Міжнародні економічні відносини</u></b> <b><u>073 Менеджмент</u></b>	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 4		-	3-й
Індивідуальне науково-дослідне завдання <u>проект</u>		Семестр	
Загальна кількість годин – 180 годин		-	5, 6
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 2	Освітній рівень: <b><u>Бакалавр</u></b>	-	180 год.
		Практичні, семінарські	
		-	(5 семестр), 12 год. (6 семестр) 12 год.
		Лабораторні	
		год. -	год. -
		Самостійна робота 118 год.	
		-	(5 семестр) 77 год. (6 семестр) 77 год.
		Індивідуальні завдання: 2 год.	
Вид контролю: залік (6 семестр)			

Примітка:

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – аудиторні заняття складають 49 %

самостійна і індивідуальна роботи складають 51 %

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Головна практична мета** цього курсу полягає у формуванні комунікативної компетенції, яка пов'язана з лінгвокраїнознавчою і лінгвістичною, та дозволяє вільно

розмовляти на підставі володіння обширним словниковим запасом та граматиною. Для цього студенти вчатьс я читати, перекладати з нїмецької мови на рїдну та з рїдної на нїмецьку, писати, розумїти мову. Студенти отримують навички для подальшого вдосконалення своїх знань у галузї нїмецької мови.

### **Завдання курсу:**

- 1) Формування, розвиток та закрїплення навичок усного та писемного мовлення.
- 2) Розвиток навичок та вмїнь аудїювання з подальшою репродукцією як рїдною так і їноземною мовами.
- 3) Формування вмїнь монологїчного та дїалогїчного мовлення у межах заданої теми, а також у процесї усного непїдготовленого мовлення.
- 4) Оволодїння країнознавчими та знаннями про соціокультурну специфіку нїмецькомовного культурного простору у межах виучуваних комунїкативних сфер, тем та ситуацій. Вмїти визначати та їнтерпретувати означену специфіку, тобто розвивати соціокультурну чуттєвїсть, щоб здїйснювати спїлкування мїж власною та їншомовною культурою.

### **3. Опис навчальної дисциплїни**

Освітня програма визначає мету практичного курсу нїмецької мови та їого структуру, змїст процесу навчання, кїнцевї вимоги до рївня сформованостї професїйно важливих умїнь та навичок, форми і методи контролю успїшностї у студентїв.

*Головна практична мета* цього курсу полягає у формуванні у студентїв лїнгвїстичної, комунїкативної та лїнгвокраїнознавчої компетенції. *Лїнгвїстична компетенція* включає знання мовної системи і правил її функціонування в процесї їншомовної комунїкації; *комунїкативна компетенція* передбачає здатність сприймати і породжувати їншомовне мовлення вїдповїдно до умов мовленнєвої комунїкації, найбільш важливим серед яких є сфери комунїкації ситуації спїлкування з урахуванням адресата і характеру взаємодїї партнерїв; *лїнгвокраїнознавча компетенція* включає в себе знання про головнї особливостї соціокультурного розвитку держав, мова яких вивчаєтьс я, а також вмїння здїйснювати свою мовленнєву поведїнку у вїдповїдностї до них. Таким чином, практична мета цього курсу полягає в тому, щоб забезпечити досить вїльне, нормативно правильне і функціально адекватне володїння усїма видами мовленнєвої дїяльностї нїмецькою мовою.

*Лїнгвїстична (або мовна) компетенція* - це знання системи мовних моделей та вербалїзованих лїнгвїстичних операцій, що регулюють процес породження актуальних речень вїдповїдно до їнтенції мовця. *Мовленнєва компетенція* - це автоматичне вмїння мовця користуватис я в мовленнєвїй дїяльностї можливостями мовної системи, здатність адекватно використовувати мову в рїзних ситуаціях, що зумовлює їнтеграцію мїж навчальними предметами.

У вїдповїдностї з поставленою метою ця програма передбачає засвоєння студентами певної суми знань у галузї фонетики, орфографїї, лексики, граматики та країнознавства, необхідної для розвитку у них комунїкативних навичок нїмецької мови. Для цього необхідно студентїв навчити вїльно розмовляти, розумїти мовлення на слух, читати і писати нїмецькою мовою. Студенти повиннї вмїти перекладати з нїмецької мови на рїдну будь-якї тексти, що вїдносятьс я до їх спеціальностї, а також одержати навички перекладу з рїдної мови на нїмецьку.

Програма складена на основї *Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти: вивчення, викладання, оцїнювання* та побудована за вимогами кредитно-трансферної системи органїзації навчального процесу у вищих навчальних закладах та узгоджена з примїрною структурою змїсту навчального курсу, рекомендованою Європейською Кредитно-трансферною Системою (ECTS).

Практичний курс навчання німецькій мові організовується як взаємопов'язане і взаємообумовлене навчання усім видам мовленнєвої діяльності, що здійснюється в контексті діалогу культур.

На першому та другому році підготовки третьої іноземної мови студентам пропонується інтегрований курс німецької мови (практична фонетика, практика усного та писемного мовлення, практична граматики), до завдань якого, окрім розвитку комунікативної компетенції у всіх її аспектах належать:

- знайомство студентів з ефективними стратегіями самостійної роботи;
- знайомство студентів із сучасними методами навчання іноземним мовам, розвиток професійної мотивації;
- допомога у подоланні мовних і психологічних бар'єрів, підтримка позитивної групової динаміки.

#### **4. Передумови для вивчення дисципліни**

Навчання з дисципліни спрямоване на формування мовної, мовленнєвої, професійної та соціокультурної компетенції студентів.

##### ***Мовленнєва компетенція:***

###### ***Аудіювання***

Розуміти загальні, спеціальні тексти, наведені стандартною (літературною) та розмовною мовою, та бути в змозі реагувати на них в процесі комунікації.

###### ***Усне мовлення***

Вміти висловлюватися за широким спектром вивчених тем у загальній, соціальній та академічній сферах діалогічно або монологічно відповідно до наявних орфоепічних, граматичних, лексичних, стилістичних норм мови, що вивчається.

###### ***Читання***

Розуміти зміст прочитаного у текстах.

###### ***Писемне мовлення***

Вміти висловлюватися письмово на соціальні, професійні, загальнокультурні теми із дотриманням наявних орфографічних, граматичних, лексичних, стилістичних норм мови та структури тексту.

##### ***Мовна компетенція:***

###### ***Фонологічна компетенція***

Оволодіння фонетичною та орфоепічною нормами німецької мови. При говорінні володіти наявними орфоепічними нормами та вміти варіювати інтонацію та акцентувати наголосом логічно значущі аспекти висловлювання., використовувати сегментальні та супрасегментальні елементи різних фоностильових варіантів відповідно до комунікативної ситуації.

###### ***Граматична компетенція***

Знати граматичну будову мови, оволодіти наявними граматичними нормами, будувати висловлювання (усне письмове), самостійно обираючи граматичні конструкції відповідно до комунікативної ситуації. При аудіюванні та читанні розпізнавати та розуміти граматичні конструкції, які побутують у розмовному мовленні.

###### ***Лексична компетенція***

Бакалавр має володіти близько 1000 лексичними одиницями, продуктивно та рецептивно використовувати їх у комунікації (усно, письмово). Спираючись на засвоєний вокабуляр вміти чітко формулювати думки, підкреслювати смислосназначує з урахуванням функціонально-стильового аспекту лексичних одиниць.

###### ***Соціокультурна компетенція***

Вміти пояснити та адекватно інтерпретувати отриману країнознавчу та соціокультурну інформацію, здійснювати міжкультурну комунікацію шляхом диференціації власного світогляду, самопізнання та самореалізації від світогляду, самопізнання та самореалізації «іншого». Соціокультурна компетенція набуває ваги при

вивченні таких тем, як: правовий устрій країни, мова якої вивчається, порівняно з правовим устроєм України; політичні системи, система освіти, країни, мова якої вивчається, порівняно з системою освіти України тощо.

### ***Професійно-орієнтована комунікативна компетенція***

Володіти професійно орієнтованими мовленнєвими стратегіями, необхідними для комунікації у процесі викладання іноземної мови, а саме:

- для реалізації комунікативної функції: вміти повідомляти, пояснювати, описувати, розповідати, інформувати, доводити до відома, опитувати, запитувати, доповнювати, уточнювати та інше;
- для реалізації інтерактивної функції: вміти давати поради, рекомендації, пропозиції, вміти вимагати, погоджуватися, застерігати, підбадьорювати, хвалити, визнавати, критикувати, переконувати, забороняти, пробачати тощо;
- для реалізації рецептивної функції: вміти цікавитися, дивуватися, висловлювати захват, розчарування, сумнів, уподобання, співчуття, вміти дорікати та інше.

**4.2.** Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні **знати** та **вміти**:

### ***Комунікативна (мовна) компетентність***

**Граматична компетентність.** Метою для I року навчання ДІМ визначається розвиток граматичної компетентності: Рід і відмінювання іменників, утворення множини іменників, вживання артикль, вживання займенників, класифікація дієслів, граматичні категорія часу та наказового способу, відмінювання та вживання модальних дієслів. Вживання прикметників, що вимагають Genitiv, Dativ, Akkusativ, Dativ або Akkusativ. Класифікація та вживання числівників.

**Лексична компетентність.** Протягом I року вивчення ДІМ студенти повинні оволодіти лексичними одиницями німецької мови у межах виучуваних тем (окремими словами та лексемами, стійкими лексичними сполуками) («Знайомство», «Перші контакти», «Студентське життя. Мій університет», «Моя родина. День народження», «На пошті», «Великдень. Свято в Україні та Німеччині», «У книжному магазині», «Пори роки. Погода», «В супермаркеті. В кафе», «Робочий день. Вільний час», «Мое житло», ), вміти цілеспрямовано та коректно користуватись ними.

*Об'єм лексичного запасу*, який підлягає до засвоєння становить 1000 лексичних одиниць (слів і фразеологізмів) та належать до стилістично нейтральної лексики, яка використовується у літературному і літературно-розмовному стилях спілкування. У цей обсяг включаються як лексика, засвоєна згідно із шкільною програмою так і мінімум фонетичних, граматичних і лексикологічних термінів, а також основні географічні назви плюс основні національності, лексичні мінімуми

**Фонологічна компетентність.** По закінченні III року навчання ДІМ студенти повинні оволодіти відповідними знаннями, навичками та вміннями по наступним темам: наголос у слові, фонетичні особливості різних видів мелодії, ритмічні групи, синтагма та правила поділення речень на синтагми, інтонація, її види та функції; схематичне представлення інтонації у реченні, фонетична пауза, темп та тембр, синтаксичне значення інтонації, фонологічний аналіз слова, фонологічна обробка тексту.

### ***Комунікативна (мовленнєва) компетентність***

**Говоріння.** Студенти повинні вміти приймати участь у діалозі, бесіді, бути ініціатором розмови та володіти прийомами, які дозволяють змінити тему розмови. Темп мовлення має бути достатніми для ведення звичайної бесіди із носіями мови. Вміти під час бесіди самостійно виправляти помилки, що вони можуть призвести до незрозумілостей. Вміти починати розмови із достатньо широким спектром мовно-мовленнєвих засобів, вміти підтримувати та закінчити розмову. Продукувати коротке монологічне висловлювання до знайомих ситуацій, розповідати власні історії; висловлюватись за ситуацією, використовуючи прості за структурою речення. Вміти правильно вимовляти звуки і

правильно інтонувати підготовлене повідомлення; переказувати прочитаний чи прослуханий текст; вести діалог в межах вивченого лексико-граматичного матеріалу; робити самостійне повідомлення за вивченою темою; відповідати на проблемні запитання; аргументувати.

**Писемне мовлення.** Студенти повинні вміти писати диктанти із знайомими та новими словами, які відповідають вивченим правилам орфографії; писати листи, короткі біографії, твори; перекладати письмово з рідної мови на німецьку речення, складені на основі вивченого лексичного і граматичного матеріалу. Вміти користуватися двомовними словниками.

**Аудіювання.** Студенти повинні вміти розуміти, короткі розповіді; розрізняти схожі слова; визначати паузи, визначати зміст незнайомих лексичних одиниць, відрізняти головне від другорядного.

**Читання.** Студенти повинні вміти читати вголос з правильною вимовою та інтонацією; читати про себе і розуміти нові тексти, які містять до 5% нових слів; знаходити ключові слова та вирази; визначати головну ідею тексту, ставити проблемні запитання за змістом тексту і відповідати на поставлені запитання для перевірки розуміння прочитаного.

**Лінгвосоціокультурна компетентність** реалізується у наступних знаннях та уміннях:

- розуміти, як ключові цінності, переконання та поведінка в академічному і професійному середовищі України відрізняються при порівнянні однієї культури з іншими (міжнародні, національні, інституційні особливості);

- належним чином поводити себе й реагувати у типових академічних і професійних ситуаціях повсякденного життя, а також знати правила взаємозв'язків між людьми у таких ситуаціях (розпізнавання відповідних жестів, спілкування очима, усвідомлення значення фізичної дистанції та розуміння жестикуляції у кожній з таких ситуацій).

**Професійно орієнтована компетенція** включає формування у студентів наступних навичок та умінь:

- уміння виразного читання вголос;
- уміння складати та поповнювати власний словник лексики класного вжитку;
- уміння слухати та сприймати та виправляти чужі помилки на слух;
- аналітичні уміння щодо власного досвіду навчання іноземної мови;
- навички та уміння саморефлексії щодо змісту, процесу та результатів власного навчання;
- навички та уміння методичної рефлексії щодо навчальних прийомів та стратегій, що використовуються в процесі засвоєння іноземної мови;
- уміння складати за аналогією, варіювати, складати без зразка власні вправи на формування мовних компетентностей;
- уміння комплексного аналізу засобів та методів навчання, що використовуються в процесі викладання та навчання з використанням професійних знань, отриманих впродовж вивчення курсів педагогіки, методики викладання іноземної мови, психології;
- уміння відбивати набуті комунікативні та професійні уміння у рольових іграх «дій як вчитель».

Формування професійних умінь реалізується через оволодіння студентами стратегіями навчання та самоконтролю, ознайомлення студентів із сучасними форматами тестових завдань, навчання студентів прийомам роботи із тестовими завданнями, самостійне укладання студентами типових тестових завдань (множинний вибір, множинне зіставлення, заповнення пропусків, лексико-граматична трансформація), оволодіння студентами приемами самостійної роботи із готовими навчальними програмами, оволодіння студентами способами використання відео матеріалів з метою вивчення іноземної мови, ураховуючи такий компонент, як засоби невербальної комунікації, навчання студентів правилам використання мультимедійної презентації, навчання студентів аналітично підходити до вибору додаткового лексичного матеріалу, критично

ставитись до продукту свого мовлення та мовлення однокласників, оцінюючи його лексико-граматичну наповненість та відповідність заданому формату.

**Навчально-стратегічна компетентність** реалізується у наступних уміннях:

**Інтелектуальні** уміння:

- спостерігати за мовними явищами у мові що вивчається, зіставляти їх з явищами у рідній мові;
- класифікувати, систематизувати отриману інформацію у відповідності до поставленої задачі;
- передбачати, оцінювати інформацію;
- складати план, формулювати ідею тексту, оцінювати вчинки персонажів.

**Організаційні** включають такі уміння:

- працювати з довідковою літературою;
- використовувати технічні засоби і сучасні технології;
- укладати таблиці, схеми, фіксувати інформацію у вигляді плану, конспекту.

Володіння **компенсаційними** уміннями надає учням можливість:

- використовувати лінгвістичну і контекстуальну здогадку;
- звертатися до співрозмовника з проханням повторити, уточнити свою думку;
- використовувати міміку, жести для вираження комунікативного наміру;

переключати розмову на іншу тему.

## 5. Програма навчальної дисципліни

### V семестр

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Знайомство. Перші контакти

**Тема 1.** Відмінювання особових займенників;

**Тема 2.** Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі;

**Тема 3.** Порядок слів у простому реченні;

**Тема 4.** Відмінювання означених та неозначених артиклів.

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.

**Тема 1.** Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.

**Тема 2.** Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.

**Тема 3.** Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.

**Тема 4.** Утворення множини іменників.

### VI семестр

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Родина. День народження

**Тема 1.** Теперішній час сильних дієслів;

**Тема 2.** Використання прийменників із знахідним відмінком;

**Тема 3.** Наказовий спосіб дієслів;

**Тема 4.** Присвійні займенники.

#### ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2 Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні

**Тема 1.** Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами;

**Тема 2.** Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ).

**Тема 3.** Відмінювання іменників;

**Тема 4.** Неозначено – особовий займенник *man*.

## 6. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин	
	заочна форма	денна форма



	усього	у тому числі					усьог	у тому числі				
		л	п	ла б	ін д	с.р.		о	л	п	ла б	і н д
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>V семестр</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Знайомство. Перші контакти.</b>												
<b>Тема 1.</b> Знайомство. Алфавіт та правила читання.	8	-	2	-	1	7	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Перші контакти.	8	-	1	-	-	7	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> Відмінювання особистих займенників.	9	-	1	-	-	7	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 4.</b> Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі.	9	-	1	-	-	7	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 5.</b> Порядок слів у простому реченні.	8	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 6.</b> Відмінювання означених та неозначених артиклів.	8	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>50</b>	-	<b>7</b>	-	<b>1</b>	<b>44</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Змістовий модуль 2. Вивчення іноземної мови. Студентське життя. Мій університет.</b>												
<b>Тема 1.</b> Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.	10	-	2	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.	10	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.	10	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 4.</b> Утворення множини іменників.	10	-	1	-	-	9	-	-	-	-	-	-

<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>40</b>	-	<b>5</b>	-	-	<b>33</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Усього годин за 5 семестр</b>	<b>90</b>	-	<b>12</b>	-	<b>1</b>	<b>77</b>	-	-	-	-	-	-
<b>VI семестр</b>												
<b>Змістовий модуль 1. Родина. День народження</b>												
<b>Тема 1.</b> Родина. Родинні стосунки.	8	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Родини в Німеччині та Україні.	8	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> День народження	8	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 4.</b> Теперішній час сильних дієслів.	8	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 5.</b> Використання прийменників із знахідним відмінком.	8	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 6.</b> Наказовий спосіб дієслів.	9	-	1	-	-	8	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 7.</b> Присвійні займенники.	8	-	2	-	-	7	-	-	-	-	-	-
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>57</b>	-	<b>8</b>	-	-	<b>55</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Змістовий модуль 2. Моя квартира. Житло в Німеччині та в Україні</b>												
<b>Тема 1.</b> Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами;	8	-	1	-	-	6	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 2.</b> Використання прийменників подвійного керування (з Akkusativ та Dativ).	8	-	1	-	1	5	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 3.</b> Відмінювання іменників.	9	-	1	-	-	6	-	-	-	-	-	-
<b>Тема 4.</b> Неозначено – особовий займенник <i>man</i> .	8	-	1	-	-	5	-	-	-	-	-	-
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>33</b>		<b>4</b>		<b>1</b>	<b>22</b>						

Усього годин за 6 семестр	90	-	12	-	1	77	-	-	-	-	-	-
Разом за навчальний рік	180		60		2	154						

## 7. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Знайомство. Алфавіт та правила читання.	2
2.	Перші контакти.	1
3.	Відмінювання особистих займенників.	1
4.	Дієвідмінювання дієслів в теперішньому часі.	1
5.	Порядок слів у простому реченні.	1
6.	Відмінювання означених та неозначених артиклів.	1
7.	Вивчення іноземної мови. Порядок слів у питальному реченні без питального слова.	2
8.	Студентське життя. Порядок слів у питальному реченні з питальним словом.	1
9.	Мій університет. Заперечення. Вживання і його місце в реченні.	1
10.	Утворення множини іменників.	1
11.	Родина. Родинні стосунки.	1
12.	Родини в Німеччині та Україні.	1
13.	День народження	1
14.	Теперішній час сильних дієслів.	1
15.	Використання прийменників із знахідним відмінком.	1
16.	Наказовий спосіб дієслів.	1
17.	Присвійні займенники.	2
18.	Моя квартира. Утворювання множини іменників.	1
19.	Житло в Німеччині. Використання прийменників подвійного керування (з <i>Akkusativ</i> та <i>Dativ</i> ).	1
20.	Житло в Україні. Житло та студенти. Неозначено – особовий займенник <i>man</i> .	1
21.	Використання дієслів з відокремлюваними та невідокремлюваними префіксами.	1
	<b>Разом</b>	<b>24</b>

## 8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Ім'я, вік, походження.	7
2	Країни, мови, національності.	7
3	Професії. Навчання. Іноземні мови.	7
4	Формуляри, особисті дані.	7
5	Похід у гості.	8
6	Члени родини.	8
7	Родини в Німеччині та в Україні.	8

8	Родинні свята.	8
9	Свята та підготовка до свят. Різдво.	9
10	Розклад дня.	8
11	Час та домовленість про зустріч.	8
12	Вільний час.	8
13	Продукти.	8
14	Відділи в супермаркеті.	8
15	В кафе.	8
16	Квартира, кімнати.	7
17	Обстановка, меблі.	6
18	Домашні обов'язки	5
19	Складносурядні речення;	6
	<b>Разом</b>	<b>154</b>

### ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ:

1. Підготовка проекту "Вихідні моєї мрії".
2. Підготовка стінгазети з приводу Великодня.
3. Робота з текстами.
4. виготовлення метеорологічної карти України.
5. Робота з граматичними довідниками. Складання конспекту. Виконання вправ:
  1. Євгененко Д. А., Білоус О. М. Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. / Д.А. Євгененко, О. М. Білоус. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 334 с.
  2. <https://de.wikipedia.org>
  3. <http://www.duden.de>
6. Вивчення прислів'їв для відпрацювання звуків німецької мови.
7. Представлення генеалогічного дерева своєї родини та повна розповідь про неї. Проведення соціологічного опитування в групі за темою "Моя родина".
8. Підготовка проекту "Вихідні моєї мрії".
9. Підготовка проекту "Квартира моєї мрії".
10. Робота з текстами.
11. Виконання домашніх вправ та завдань при підготовці до практичних занять.
12. Робота у комп'ютерних класах (або вдома) з електронними носіями інформації, аудіо- та відеокасетами для опрацювання виучуваного матеріалу.

Назва теми	Матеріал для самостійного опрацювання	СРС
<b>V семестр</b>		
<b><u>ЗМ 1</u> Знайомство.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексико-граматичні вправи за темою <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_II_landeskunde_tana&amp;menu=17075">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_II_landeskunde_tana&amp;menu=17075</a></li> <li>2. Лексико-граматичні вправи за темою <a href="http://www.hueber.de/shar">http://www.hueber.de/shar</a></li> </ol>	Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber

	<a href="http://www.hueber.de/uedungen/tangram-aktuell/lerner/uedungen/fs-et.php?Volume=1&amp;Lectio n=1&amp;Exercise=2&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_11_spiel_tana">ed/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs et.php?Volume=1&amp;Lectio n=1&amp;Exercise=2&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_11 spiel tana</a>	
<b><u>ЗМ 1</u> Перші контакти.</b>	<p>1. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_12_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_12_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075</a></p> <p>2. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs-et.php?Volume=1&amp;Lectio n=2&amp;Exercise=3&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_12_spiel_tana&amp;menu=17075">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs et.php?Volume=1&amp;Lectio n=2&amp;Exercise=3&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_12 spiel tana&amp;menu=17075</a></p>	Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber
<b>VI семестр</b>		
<b><u>ЗМ 1</u> Моя родина.</b>	<p><b>1. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою</b> <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_13_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_13_landeskunde_tana&amp;menu=17075?menu=17075</a></p> <p>2. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs-et.php?Volume=1&amp;Lectio n=3&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_13_spiel_tana&amp;menu=17075">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs et.php?Volume=1&amp;Lectio n=3&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_13 spiel tana&amp;menu=17075</a></p>	<i>Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber</i>
<b><u>ЗМ 2</u> Моє житло.</b>	<p>1. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою <a href="http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_17_landeskunde_tana?menu=17084">http://www.hueber.de/seite/lernen_b1_17_landeskunde_tana?menu=17084</a></p> <p>2. Лексико-граматичні вправи та завдання за темою</p>	Виконайте вправи за темою, скориставшись інтернет-ресурсами видавництва Hueber

	<a href="http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs-et.php?Volume=1&amp;Lectio n=7&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_l7_spiel_tana">http://www.hueber.de/shared/uebungen/tangram-aktuell/lerner/uebungen/fs-et.php?Volume=1&amp;Lectio n=7&amp;Exercise=1&amp;SubExercise=1&amp;Page=lernen_b1_l7_spiel_tana</a>	
--	---	--

## 9. Методи навчання

- пояснювально-ілюстративний (інформаційно-рецептивний) метод: викладач організує сприймання та усвідомлення студентами інформації, а студенти здійснюють сприймання (рецепцію), осмислення і запам'ятовування її;
- репродуктивний: викладач дає завдання, у процесі виконання якого студенти здобувають уміння застосовувати знання за зразком;
- проблемного виконання: викладач формулює проблему і вирішує її, студенти стежать за ходом творчого пошуку (студентам подається своєрідний еталон творчого мислення);
- частково-пошуковий (евристичний): викладач формулює проблему, поетапно вирішення якої здійснюють студенти під його керівництвом (при цьому відбувається поєднання репродуктивної та творчої діяльності);
- дослідницький: викладач ставить перед студентами проблему, і ті вирішують її самостійно, висуваючи ідеї, перевіряючи їх, підбираючи для цього необхідні джерела інформації, приклади, матеріали тощо.

## 10. Методи контролю

Поточне тестування, модульні контрольні роботи, оцінка за ІНДЗ

## 11. Розподіл балів, які отримують студенти

для заліку

Поточне тестування та самостійна робота																	ІН ДЗ	Су- ма
Змістовий модуль №1						Змістовий модуль № 2				Змістовий модуль № 3								
Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	Т 6	Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	Т 5	Т 6	Т 7	20	100
3	4	3	3	4	3	4	4	4	4	3	3	4	4	3	2	1		

для екзамену

Поточне тестування та самостійна робота														Сума
Змістовий модуль № 1				Змістовий модуль № 2					Змістовий модуль № 3					
Т1	Т2	Т3	Т4	Т1	Т2	Т3	Т4	Т5	Т1	Т2	Т3	Т4	Т5	100
4	4	4	4	4	4	2	4	4	2	4	4	4	2	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		
35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

## 12. Методичне забезпечення

Навчальний план, робоча програма навчальної дисципліни, підручники і навчальні посібники, словники, методичні вказівки, таблиці, електронні носії інформації, персональні комп'ютери, Інтернет, контрольні та тестові завдання

## 13. Рекомендована література

### Базова

1. Безсмертна Н. В. Німецька мова. Інтенсивний курс : підручник / Н. В. Безсмертна. – К. : Либідь, 1995.- 368 с.
2. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка./ В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – М.: ЧеРо, 1998. –335 с.
3. Aufderstraße H., Bock H. Themen neu. Kursbuch 1 (Arbeitsbuch 1) / H. Aufderstraße, H. Bock – Berlin: Max Hueber Verlag, 1998. – 160 с.
4. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2004. – 146 S.
5. Dallapiazza R., Jan v. E., Schönherr T. Tangram 1 aktuell (Kursbuch und Arbeitsbuch) / R. Dallapiazza, E. v. Jan, T. Schönherr – Ismaning: Max Hueber Verlag, 2005. – 150 S.
6. Orth-Chambah. J. Übungsheft 1. / J. Orth-Chambah - Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006. – 75 S.
7. Kulenko V.J. Deutsch. Ein Lehrbuch mit Übungen für die Studenten der Fremdsprachenfakultät (zweites Fach) / V.J. Kulenko, J.N. Wlassow. - Вінниця : Нова книга, 2002. - 416 с.

### Допоміжна

8. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з граматики німецької мови за темою «Часові форми дієслова. Наказовий спосіб» для студентів спеціальності 6.020303 «Мова та література (німецька, англійська)», 6.02030304 «Переклад (англійська)» / Укл. : Н. М. Воєводіна, Ю. М. Кажан, О. І. Каріда. – Маріуполь : МДУ, 2012. – 118 с.
9. Воєводіна Н.М. Навчально-методичний посібник з практичної граматики німецької мови за темою «Артикль» для студентів, які вивчають німецьку як першу та як другу іноземну мову / Н.М.Воєводіна, Ю.М.Кажан, О.І.Каріда. – Маріуполь: МДУ, 2015. – 101 с.
10. Євгененко Д. А., Білоус О. М. Практична граMATика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. / Д.А. Євгененко, О. М. Білоус. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 334 с.

11. Навчальний посібник з практичної граматики німецької мови за темою: «Прикметник» для студентів спеціальностей 014.02 Середня освіта, 035.04 Германські мови та літератури за освітніми програмами «Мова і література (німецька)», «Мова і література (англійська)» / МДУ [упорядники: Н.М.Воеводіна, Ю.М. Кажан, О.І.Каріда]. – Маріуполь: МДУ, 2018. – 131 с.
12. Супрун Н.И., Кулигина Т.И. Практический курс немецкого языка. Ч.2: Учебник./ Н.И. Супрун, Т.И.Кулигина. – М.: Ин.язык, 2004. – 416 с.
13. Funk H., König M. Sowieso 1 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 120 S.
14. Häublein W. Memo / W. Häublein. – Berlin : Langenscheidt, 1997. – 365 S.
15. Funk H., König M. Sowieso 2 (Kursbuch und Arbeitsbuch) / H. Funk, M. König. – Berlin : Langenscheidt, 1995. – 122 S.
16. Müller D. Landeskundemappe "Was möchten Sie wissen?"/ D. Müller – München : Inter Nationes, 1994. – 146 S.

#### 14. Інформаційні ресурси

1. Вправи для самостійної роботи / Офіційний сайт Гете-Інституту. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/z/50/Übungen/deindex.htm>
2. Тести для самостійної роботи. – Режим доступу: <http://www.testedich.de>
3. Вправи для самостійної роботи. – Режим доступу: <http://www.zickenpost.de>
4. Вправи для самостійної роботи. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm>
5. Підручники з тестовими завданнями / Офіційний сайт Гете-Інституту. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/z/50/Übungen/deindex.htm>;
6. Підручники з тестовими завданнями – Режим доступу: <http://www.testedich.de>
7. Підручники з тестовими завданнями – Режим доступу: <http://www.zickenpost.de>
8. Вправи для самостійної роботи. / Офіційний сайт Гете-Інституту. – Режим доступу: <http://www.goethe.de/z/50/alltag/r-the.htm>
9. Навчальні програми. – Режим доступу: [www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg-gk/](http://www.lehrerfortbildung.bw.de/faecher/gkg/bsg-gk/)
10. Словники. / Pons. – Режим доступу: <http://www.pons.de>
11. Підручники з тестовими завданнями. – Режим доступу: <http://dict.leo.orghttp://2cu.at/liebesbrief/>
12. Підручники з тестовими завданнями / Офіційний сайт видавництва Hueber – Режим доступу: <http://www.hueber.de/tangram/lerner>

#### 15. Мультимедійні та аудіовізуальні засоби

1. CD-ROM „Einblicke 1-10”.
2. CD-ROM „Talk to me - Deutsch 1”.
3. CD-ROM „Echtes Deutsch 1”.
4. CD та відео до всіх підручників.